



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per l'Umbria

Direzione Generale

***Monitoraggio della partecipazione
delle scuole umbre ai programmi
educativi europei***

2012



A cura di: Antonella Bovini
Referente Europa dell'Istruzione
USR per l'Umbria

Introduzione

La presente indagine, condotta nel 2012 dall'Ufficio Scolastico Regionale per l'Umbria, ha l'obiettivo di tracciare una mappatura aggiornata dei progetti finanziati dall'Unione europea agli Istituti scolastici della regione Umbria nell'ultimo triennio: 2009 - 2010 - 2011.

Allo scopo di effettuare una rilevazione che raccogliesse dati precisi per delineare un quadro di riferimento il più possibile coerente con la situazione reale, sono stati utilizzati dati provenienti da **fonti ufficiali e riferiti esclusivamente ai progetti approvati e finanziati**. La rilevazione è stata condotta, infatti, reperendo dati ufficiali dal MIUR – Servizio statistiche e forniti dalle Agenzie nazionali:

- INDIRE (Istituto Nazionale di Documentazione, Innovazione e Ricerca Educativa)
- ISFOL (Istituto per lo Sviluppo della Formazione Professionale dei Lavoratori)

I dati relativi alla progettualità eTwinning sono forniti dall'Unità Nazionale eTwinning Italia. Nella rilevazione, ove possibile, i dati umbri sono comparati con quelli nazionali al fine di poter collocare la nostra regione nel più ampio contesto nazionale ed avere, pertanto, un parametro oggettivo di confronto.

L'indagine consente di individuare, rispetto ad alcune azioni, anche l'eventuale presenza di aree territoriali *deboli* ove indirizzare interventi di formazione e potenziamento.

Programmi e azioni dell'LLP

Il programma per l'apprendimento permanente (Lifelong Learning Programme o LLP) 2007 – 2013 è così articolato:

Tabella 1

LIFELONG LEARNING PROGRAMME			
COMENIUS Educazione scolastica	ERASMUS Istruzione superiore e formazione avanzata (Università)	LEONARDO DA VINCI Istruzione e formazione professionale	GRUNDTVIG Educazione degli adulti
PROGRAMMA TRASVERSALE ATTIVITA' CHIAVE			
Cooperazione politica e innovazione nel campo dell'apprendimento permanente	Promozione apprendimento delle lingue	Sviluppo delle TIC applicate all'apprendimento	Divulgazione e scambi di buone pratiche
PROGRAMMA JEAN MONNET ATTIVITA' CHIAVE			
Azione Jean Monnet	Sostegno Istituzioni che operano per l'integrazione europea	Sostegno a Istituzioni che operano in campo educativo	

L'obiettivo generale del Lifelong Learning Programme 2007 -13, è contribuire, attraverso l'apprendimento permanente, allo sviluppo della Comunità quale società avanzata basata sulla conoscenza, con uno sviluppo economico sostenibile, nuovi e migliori posti di lavoro e una maggiore coesione sociale, garantendo nel contempo una valida tutela dell'ambiente per le generazioni future (Strategia di Lisbona).

In particolare si propone di promuovere, all'interno della Comunità, gli scambi, la cooperazione e la mobilità tra i sistemi d'istruzione e formazione in modo che essi diventino un punto di riferimento di qualità a livello mondiale.

Il Programma di apprendimento permanente rafforza e integra le azioni condotte dagli Stati membri, pur mantenendo inalterata la responsabilità affidata ad ognuno di essi riguardo al contenuto dei sistemi di istruzione e formazione e rispettando la loro diversità culturale e linguistica.

Il Programma Comenius

Il Programma Comenius è dedicato all'istruzione scolastica nel suo complesso, dal livello prescolare fino alla scuola secondaria di II grado.

Obiettivi principali del Programma Comenius sono:

- a) sviluppare, tra i giovani e il personale docente, la conoscenza e la comprensione della diversità culturale e linguistica europea e del suo valore;
- b) aiutare i giovani ad acquisire le competenze di base necessarie per la vita e le competenze necessarie ai fini dello sviluppo personale, della successiva occupazione e della cittadinanza europea attiva.

Le azioni previste dal Programma Comenius sono:

- **Mobilità transnazionale delle persone coinvolte nell'istruzione scolastica:**
 - scambi di allievi e di personale;
 - mobilità scolastica degli allievi e tirocini presso istituti scolastici o imprese per il personale docente;
 - partecipazione di insegnanti e di altro personale docente a corsi di formazione;
 - visite di studio e di preparazione connesse alle attività di mobilità, partenariato, progetto o rete;
 - assistentati per insegnanti e potenziali insegnanti.
- **Partenariati bilaterali e multilaterali tra:**
 - scuole finalizzati allo sviluppo di progetti di apprendimento comuni per gli allievi e i loro insegnanti (partenariati scolastici Comenius);
 - organizzazioni responsabili dell'istruzione scolastica, al fine di stimolare la

cooperazione interregionale compresa quella fra regioni frontaliere (partenariati Comenius-Regio).

- **Progetti multilaterali, in particolare progetti finalizzati a:**
 - sviluppare, promuovere e diffondere le migliori prassi nel settore dell'istruzione, incluso nuovi metodi o materiali didattici;
 - acquisire o scambiare esperienze su sistemi di informazione o di orientamento;
 - elaborare, promuovere e diffondere nuovi corsi o nuovi contenuti didattici per la formazione degli insegnanti.
- **Reti multilaterali, in particolare reti finalizzate a:**
 - sviluppare l'istruzione nella disciplina o nel settore tematico di attività della rete, a beneficio della rete stessa e più in generale dell'istruzione;
 - acquisire e diffondere le buone prassi e l'innovazione pertinenti;
 - fornire un sostegno, in termini di contenuti, a progetti e partenariati realizzati da altri soggetti;
 - promuovere l'analisi dei bisogni e delle sue applicazioni pratiche nell'ambito dell'istruzione scolastica.
- **Altre iniziative volte a promuovere gli obiettivi del sottoprogramma (Misure di accompagnamento)**

Il Programma Leonardo

Il Programma Leonardo è dedicato all'istruzione scolastica professionale ed è rivolto a:

- sostenere coloro che partecipano ad attività di formazione e formazione continua nell'acquisizione e utilizzo di conoscenze, competenze e qualifiche per facilitare lo sviluppo personale, l'occupabilità e la partecipazione al mercato del lavoro europeo;
- sostenere il miglioramento della qualità e dell'innovazione nei sistemi, negli istituti e nelle prassi di istruzione e formazione professionale;
- incrementare l'attrattiva dell'istruzione e della formazione professionale e della mobilità per datori di lavoro e singoli ed agevolare la mobilità delle persone in formazione che lavorano.

Leonardo presenta un'articolazione basata su diverse tipologie di azione:

- **Mobilità** degli individui (tirocini e scambi)
- **Progetti multilaterali di trasferimento dell'innovazione (TOI):** consentono di finanziare proposte volte ad adattare e integrare i risultati/contenuti innovativi elaborati nell'ambito di precedenti esperienze Leonardo da Vinci o di iniziative condotte a livello nazionale/locale/ regionale/settoriale
- **Progetti multilaterali di sviluppo dell'innovazione (DOI):** supportano iniziative volte a sviluppare contenuti/metodi/procedure innovativi - del tutto nuovi o diversamente utilizzati
- **Reti tematiche** di esperti e organizzazioni centrati su temi specifici
- **Partenariati multilaterali** centrati su temi di reciproco interesse dei partner
- **Visite preparatorie** finalizzate a supportare l'incontro tra organismi potenzialmente partner in vista della presentazione di nuove candidature.

Il Progetto eTWINNING

eTwinning - dall'inglese "gemellaggio elettronico" - è il portale web della comunità virtuale delle scuole europee. Un progetto ambizioso che permette a tutti gli insegnanti dei Paesi membri di accedere a innovativi strumenti online per incontrarsi virtualmente, scambiare idee ed esempi pratici, lavorare in squadra, seguire attività di formazione e attivare progetti di gemellaggio online con partner stranieri, in modo da coinvolgere alunni di diversi istituti e culture a collaborare alla medesima attività formativa.

I gemellaggi possono riguardare semplici scambi di informazioni o di documentazione, la realizzazione di progetti di scoperta o di ricerca o, in una forma più elaborata, divenire parte integrante del sistema pedagogico.

eTwinning dal 2007, è parte del Programma LLP come azione speciale di Comenius.

A chi si rivolge?

Per quanto riguarda il contesto italiano, eTwinning si rivolge agli insegnanti di qualsiasi materia, dirigenti scolastici, bibliotecari e altro personale docente, appartenenti a istituti scolastici statali e parificati, di ogni ordine e grado, dalla pre-primaria al livello secondario superiore, purché riconosciuti dal Ministero della Pubblica Istruzione.

Perché sviluppare un progetto con eTwinning?

Molte le ragioni:

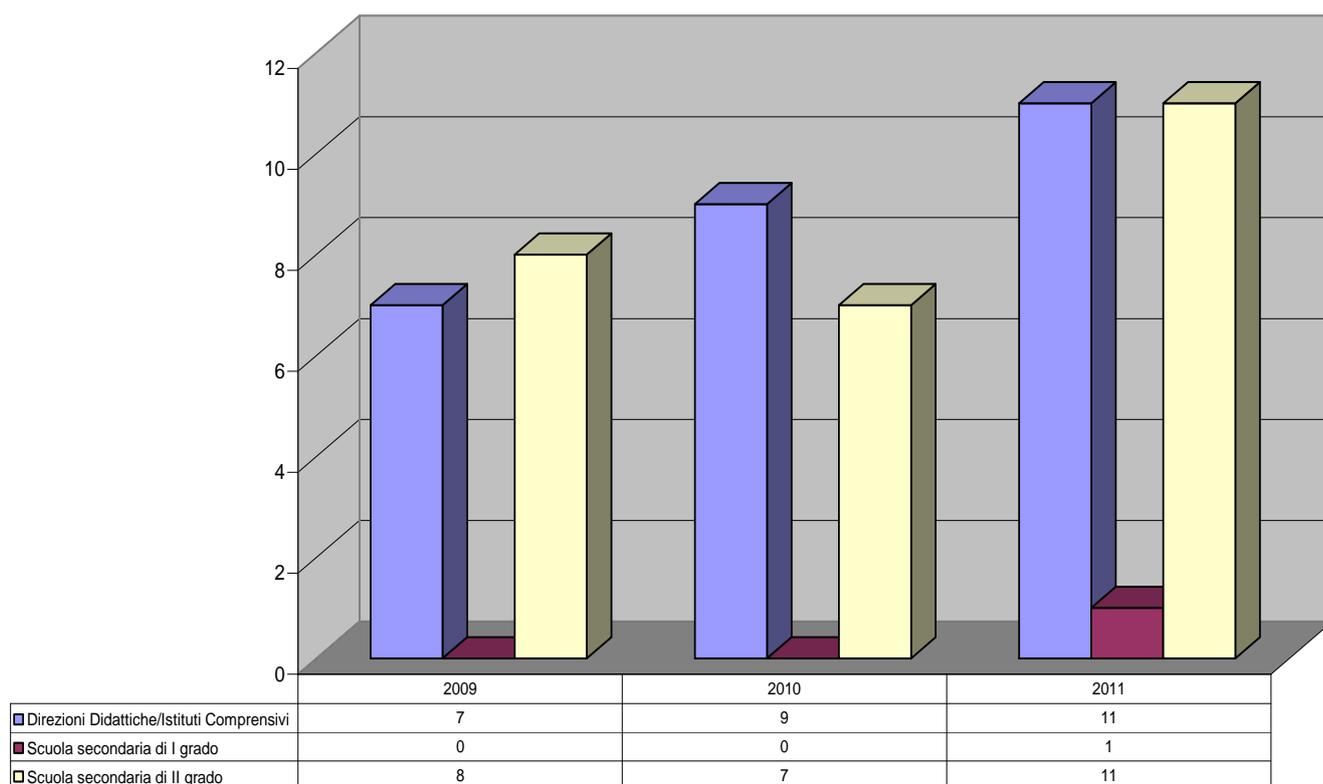
- usare le tecnologie dell'informazione e della comunicazione per accorciare le distanze e consentire ad insegnanti e studenti di raggiungere realtà differenti;
- motivare gli studenti con attività innovative, nuove e interessanti;
- imparare cose nuove sui diversi sistemi scolastici nelle altre nazioni europee;
- condividere e scambiare opinioni in ambito pedagogico con altri insegnanti europei arricchendo così la propria esperienza;
- migliorare la conoscenza delle lingue straniere;
- migliorare i metodi di insegnamento mettendoli a confronto e adottando un diverso approccio.

L'Agenzia Nazionale INDIRE è la struttura di riferimento dell'**Unità Nazionale eTwinning Italia**, in collaborazione con l'Agenzia LLP Italia, per incoraggiare lo sviluppo di gemellaggi elettronici tra scuole europee. Il compito dell'Unità italiana è quello di fornire informazioni e supporto alle scuole che partecipano al gemellaggio, contribuire alla diffusione di buone pratiche e degli strumenti tecnici e progettuali più efficaci per la collaborazione a distanza.

PARTENARIATI COMENIUS APPROVATI IN UMBRIA NEL TRIENNIO: 2009 - 2010 – 2011

Il sottoprogramma Comenius risulta il più diffuso nella nostra Regione. Nel grafico di cui sotto, sono riportati i partenariati Comenius (multilaterali e bilaterali) realizzati in Umbria nelle tre annualità considerate con dati suddivisi per i tre gradi di scuola: primaria, secondaria di I e II grado:

COMENIUS PARTENARIATI



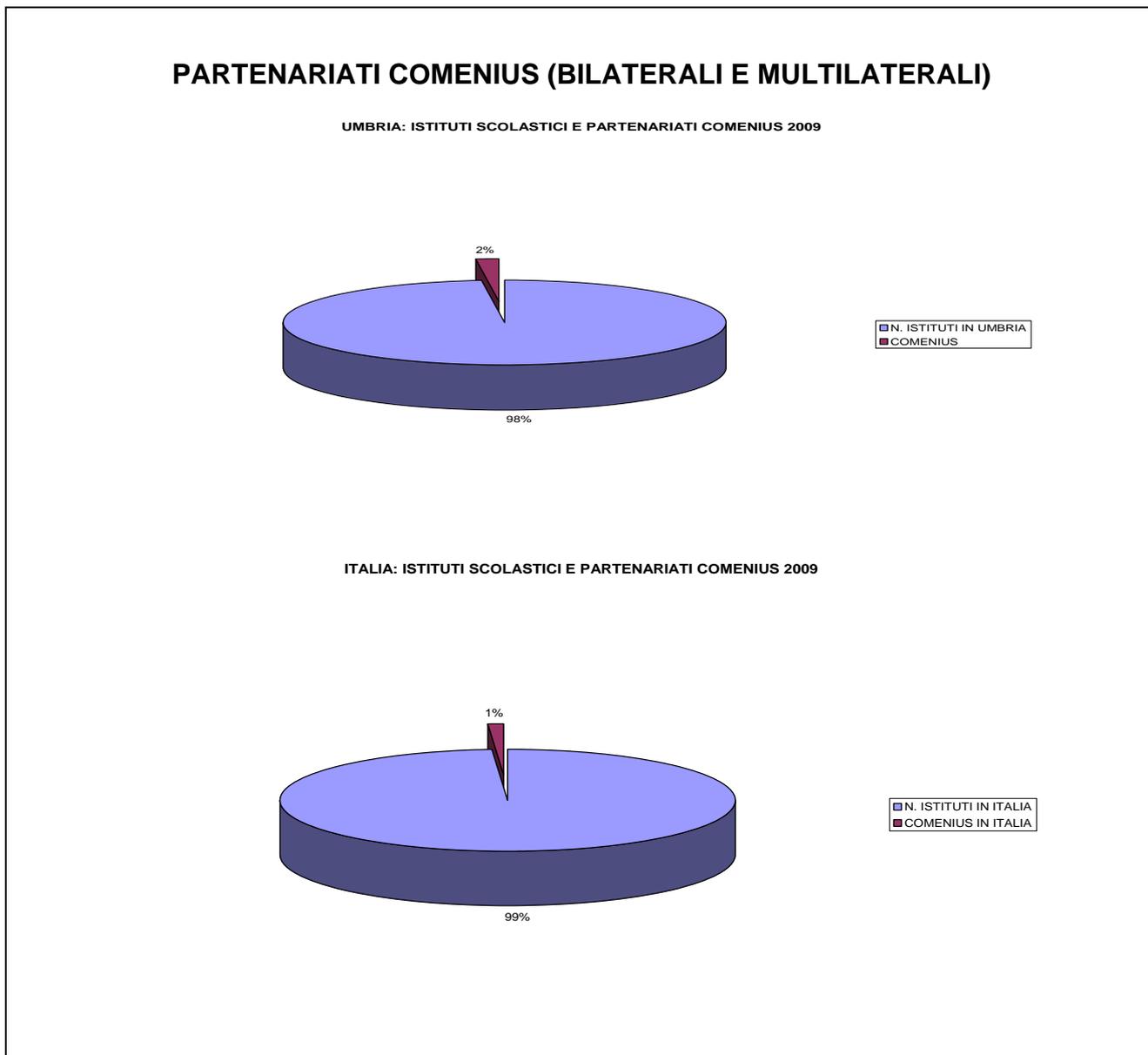
Dai dati emerge un sostanziale equilibrio tra le progettualità attivate nelle Direzioni Didattiche o Istituti Comprensivi e quelle attivate nelle scuole secondarie di II grado, mentre risulta poco attiva la scuola secondaria di I grado. Non abbiamo elementi per valutare le ragioni della scarsa presenza della scuola secondaria di I grado e affermare se ciò dipenda dal fatto che tale grado di scuola non presenta candidature, oppure la qualità dei progetti proposti non è adeguata alle richieste e pertanto le stesse non vengono finanziate.

Un altro dato emergente è l'aumento dei progetti finanziati nel triennio considerato: otto progetti in più nel 2011 rispetto al 2009. Anche in questo caso, tuttavia, non è possibile stabilire se il maggior numero di finanziamenti sia dovuto ad un miglioramento qualitativo

dei progetti presentati dalle scuole umbre oppure sia proporzionale ad un aumento del numero delle candidature.

Per il 2009 è possibile comparare la percentuale di alcune tipologie di progetti approvati in Umbria con quella dei rispetti progetti approvati a livello nazionale basati sul numero di Istituti scolastici della regione e quelli nazionali.

Per il 2010 e 2011 ciò non è possibile in quanto la sistematizzazione dei dati nazionali (numero Istituti scolastici/ classi/ alunni...) del Centro Statistiche del MIUR si interrompe al 2009. Si prenderanno qui in esame i Partenariati Comenius e i Progetti Leonardo.



Dai grafici di cui sopra, si evidenzia come il dato percentuale dell'Umbria (2%) sia esattamente doppio rispetto a quello nazionale (1%); un risultato che colloca la nostra Regione in una posizione estremamente positiva.

**PROGETTI COMENIUS APPROVATI IN UMBRIA E IN ITALIA
NEL 2009 - 2010 - 2011**

		Partenariati multilaterali	Partenariati bilaterali
2009	Umbria	15	0
	Italia	531	67
2010	Umbria	14	2
	Italia	546	73
2011	Umbria	21	2
	Italia	526	54

Vedi *Allegato 1 (tabella 1, 2 e 3)* per i dettagli relativi alle progettualità realizzate dalle scuole umbre.

**ALTRE AZIONI COMENIUS APPROVATE IN UMBRIA E IN ITALIA
NEL 2009 - 2010 - 2011**

		Mobilità alunni (in uscita)	Mobilità alunni (in entrata)	Assistentato linguistico	Istituti che ospitano assistenti linguistici	Formazione in servizio	Comenius Regio	Visite preparatorie	Visite di studio PROGRAMMA TRASVERSALE
2009	Umbria	0	0	6	5	25	1	2	0
	Italia	*	*	135	135	853	17	*	269
2010	Umbria	3	3	3	3	13	0	5	11
	Italia	*	*	119	153	691	11	*	242
2011	Umbria	1	1	4	1	10	1	2	7
	Italia	209	167	112	128	974	20	66	254

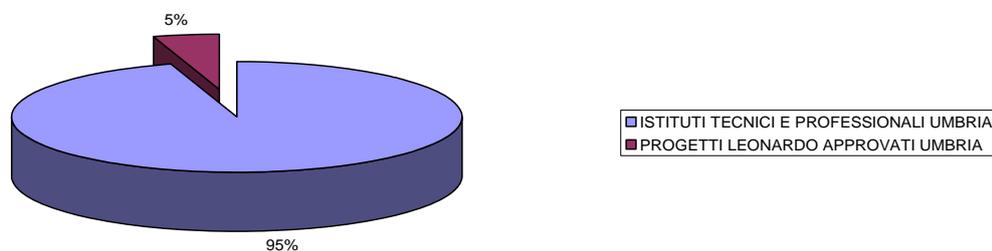
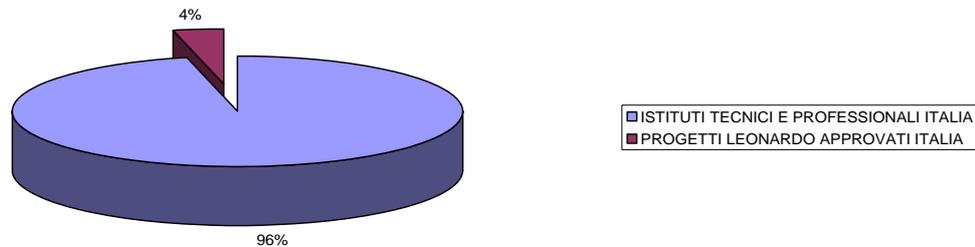
* dato non disponibile

PROGETTI LEONARDO

Come già detto sopra, per il 2009 è possibile comparare la percentuale di progetti Leonardo approvati in Umbria con quella dei rispetti progetti approvati a livello nazionale. Le percentuali sono state calcolate rapportando il numero di progetti attivati al numero di Istituti scolastici tecnici e professionali della Regione e nazionali. Tale scelta è stata motivata dal fatto che, nonostante il Programma Leonardo sia aperto alla partecipazione di tutti gli Istituti scolastici del secondo ciclo, la stragrande maggioranza delle scuole che vi accedono sono Istituti professionali e tecnici (*Vedi Allegato 2*).

PROGETTI LEONARDO

PROGETTI LEONARDO (MOBILITA' - PARTENARIATI MULTILATERALI - TOI) 2009



La percentuale nazionale è pari al 4% mentre il dato umbro mostra una percentuale pari al 5% di progetti Leonardo attivati e finanziati. Anche in questo caso, una percentuale sensibilmente superiore a quella nazionale.

**ATTIVITÀ eTWINNING APPROVATE IN UMBRIA E IN ITALIA
NEL 2009 - 2010 - 2011**

eTWINNING									
	Registrazioni degli insegnanti effettuate sul portale			Scuole registrate			Progetti approvati		
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011
Umbria	28	32	96	13	11	36	39	29	46
Italia	1676	2180	2011	879	1035	1039	1196	1067	925
%	1,67	1,47	4,77	1,48	1,06	3,46	3,26	2,72	4,97

I dati evidenziano un positivo incremento tanto dei docenti e scuole registrate nella Piattaforma eTwinning, quanto dei progetti attivati.

Si coglie l'occasione per ricordare le figure che operano a livello regionale:

Referente istituzionale: Antonella Bovini

Referente pedagogico: Michelina Comegna

Ambasciatori: Andrea Mennella – Patrizia Roma – Maria Teresa Rughi

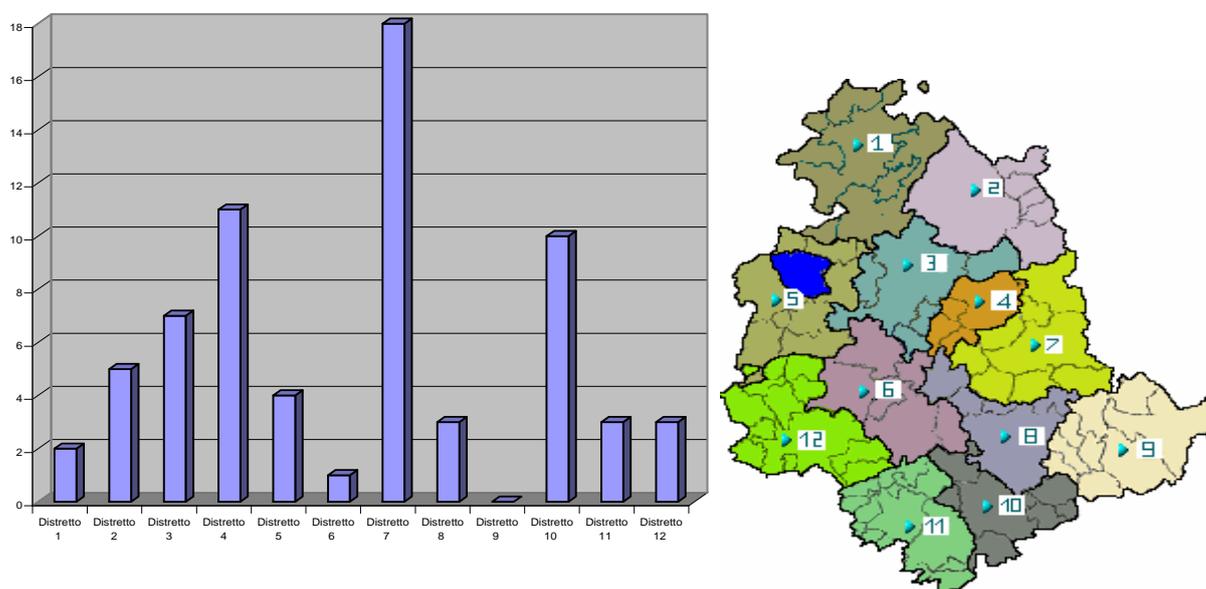
Gli "ambasciatori eTwinning" sono insegnanti esperti nell'utilizzo della piattaforma europea per i gemellaggi elettronici e promotori della stessa.

DIFFUSIONE DELLA PROGETTUALITÀ EUROPEA IN UMBRIA

La diffusione territoriale della progettualità europea nella Regione non risulta affatto omogenea, come rappresentato nei grafici sottostanti che evidenziano la presenza di aree “deboli” ed aree “forti”.

Progetti (Comenius e Leonardo) approvati negli aa.ss. 2009 – 2010 – 2011 suddivisi per distretto scolastico

N. PROGETTI APPROVATI PER DISTRETTO AA.SS. 2009/2011



Distretto 1	Distretto 2	Distretto 3	Distretto 4	Distretto 5	Distretto 6	Distretto 7	Distretto 8	Distretto 9	Distretto 10	Distretto 11	Distretto 12
progetti	progetti	progetti									
2	5	7	11	4	1	18	3	0	10	3	3

È indubbio che tali dati vadano interpretati tenendo conto di molte variabili quali, ad esempio, il fatto che nel distretto 9 (Valnerina), dove il dato è pari a zero, il numero di Istituti scolastici è molto esiguo.

Note

1. I dati Leonardo si riferiscono agli aa.ss. 2008-2009- 2010
2. I numeri inseriti nella cartina dell'Umbria indicano i distretti

Di fronte alla necessità di diffondere la cultura europea in modo più capillare ed omogeneo nel territorio regionale e favorire una più equa distribuzione delle progettualità nei diversi distretti scolastici, l'Ufficio Scolastico Regionale per l'Umbria si è attivato con un'azione che risponde pienamente e coerentemente con tale bisogno e, con [nota Prot. AOODRUM n. 4866/C23 del 4 aprile 2012](#), ha indetto un bando per l'individuazione di scuole polo al fine di sviluppare capillarmente la dimensione europea dell'educazione in tutta la realtà regionale. Tale iniziativa, in applicazione di quanto previsto nel Piano regionale Europa dell'Istruzione 2011/12, approvato e finanziato dalla Direzione Generale Affari Internazionali del MIUR, intende promuovere la collaborazione tra reti di scuole attraverso l'individuazione di quattro Istituti – denominati *Scuole polo* – dislocati in aree diverse del territorio regionale. Alle scuole polo sono affidate funzioni di sostegno e coordinamento a favore di Istituti dei rispettivi territori - denominati *Scuole partner* - che non abbiano ancora avuto accesso a progetti e azioni dell'UE, al fine di sostenerli nell'attivazione di partenariati e/o per la mobilità.

Gli Istituti scolastici con funzione di scuola-polo, che stanno avviando la loro attività nel corrente anno scolastico 2012/13, sono i seguenti:

- I.T.T.S. "A. Volta" di Perugia (PG)
- D.D. I Circolo "San Filippo" di Città di Castello (PG)
- Liceo scientifico "E. Majorana" di Orvieto (TR)
- I.S.I.S.S. "R. Casimiri" di Gualdo Tadino (PG)

Osservazioni conclusive

Tra i progetti offerti dal Programma LLP, il sottoprogramma Comenius risulta il più diffuso nella nostra Regione con un **aumento dei progetti finanziati nel triennio 2009 – 2011.**

Riguardo a quest'ultimo dato, non è possibile stabilire se il maggior numero di finanziamenti sia dovuto ad un miglioramento qualitativo dei progetti presentati dalle scuole umbre oppure sia proporzionale ad un aumento del numero delle candidature.

In riferimento alla maggiore diffusione del sottoprogramma Comenius rispetto ad altre azioni/programmi, ciò può essere attribuito ad un *vissuto storico* più lungo e consolidato, essendo il Comenius presente già nell'originario Programma Socrates.

Si ritiene che, tra i compiti dell'USR, debba esservi anche quello di *pubblicizzare* quelle azioni meno richieste al fine di sollecitarne la fruizione. Infatti, come spesso ricordato dalle Agenzie Nazionali, la domanda delle scuole di accedere ai fondi europei, supera il budget a disposizione delle Agenzie stesse e ciò determina una inevitabile *rigidità* nella selezione delle candidature che va a penalizzare, talvolta, anche progetti qualitativamente validi. La diversificazione delle richieste verso azioni meno diffuse, oltre ad ampliare l'esperienza delle scuole stesse, può aumentare le possibilità di ottenere il finanziamento: infatti, minori sono le richieste per una specifica azione, maggiori le possibilità che esse possano essere soddisfatte.

Facendo un raffronto dei dati rispetto ai diversi gradi di scuola, emerge un sostanziale equilibrio tra le progettualità attivate nelle Direzioni Didattiche o Istituti Comprensivi e quelle attivate nelle scuole secondarie di II grado, mentre **risulta poco attiva la scuola secondaria di I grado.** Come già detto, non abbiamo elementi per valutarne le ragioni e comprendere se ciò dipenda dal fatto che tale grado di scuola non presenta candidature, oppure la qualità dei progetti presentati non è adeguata alle richieste e pertanto le stesse non vengono finanziate. Sarà cura dell'USR individuare le azioni più idonee di supporto/formazione/aggiornamento al fine di stimolare il coinvolgimento sempre più attivo di dirigenti/docenti/studenti di tale grado di scuola.

Come già detto, la **diffusione territoriale** della progettualità europea nella Regione **non risulta omogenea.** Al fine di diffondere la cultura europea in modo capillare nel territorio regionale e favorire una più equa distribuzione delle progettualità nei diversi ambiti

territoriali, l'USR per l'Umbria ha promosso l'iniziativa - già descritta alla pagina 14 - di individuare, per il corrente anno scolastico, scuole-polo di supporto nel territorio regionale.

Allegato 1

Tabella 1

PROGETTI COMENIUS (MULTILATERALI) APPROVATI IN UMBRIA NEL 2009

SCUOLA	CITTÁ	RUOLO	TITOLO PROGETTO
Lic. Classico Properzio Indirizzi Class, Ling, Sociale	Assisi	Partner	Intercultural Driving Licence
Istituto Istruzione Superiore G. Mazzatinti	Gubbio	Partner	European Dimensions: Earth, Sea, Sky
Direzione Didattica Bastia Umbra	Bastia Umbra - PG	Partner	Let's Meet through Cooperation and Teamwork
Liceo Scientifico Ettore Majorana	Orvieto Scalo - TR	Partner	Borders and Bridges
Direzione Didattica I Circ. San Sisto	Perugia - PG	Partner	The year of children and animals
Liceo Scientifico G. Alessi	Perugia	Partner	La Ville Plurielle
Istituto Comprensivo Assisi 3	Petrignano di Assisi	Partner	STORYTIME
Istituto Comprensivo Assisi 2	Santa Maria degli Angeli	Partner	STORYTIME
Istituto Istruzione Superiore R. Casimiri	Gualdo Tadino - PG	Partner	Friends of Pod-Educational Podcasting
Circolo Didattico San Giovanni	Terni - TR	Partner	Mathematics in the Curriculum and Everyday Life
Circolo Didattico Giuseppe Mazzini	Terni	Partner	Mathematics in the Curriculum and Everyday Life
Istituto Comprensivo Tenente F. Petrucci	Montecastrilli - TR	Partner	FROM THE PATHS OF STONE TO THE PATHS OF LAVA
IST. MAG. F. ANGELONI	TERNI	Coordinatore	FUTURE EUROPEAN TEACHERS: TRAINING KIT ACCORDING TO THE LISBON STRATEGY
ITCT F. SCARPELLINI	FOLIGNO - PG	Coordinatore	NEW MATHEMATICS OBJECTIVES
Scuola secondaria di I grado Cocchi-Aosta	TODI	Partner	Could I ask?

Tabella 2

**PROGETTI COMENIUS (MULTILATERALI E BILATERALI)
APPROVATI IN UMBRIA NEL 2010**

SCUOLA	CITTÁ	RUOLO	TITOLO PROGETTO
Istituto Comprensivo G. Ferraris	Spello - PG	Partner	Seven roads through Europe
Ist. Ist. Sup. P. Sansi – L. Leonardi	Spoletto - PG	Partner	TRADITIONS and VISIONS for Europe : roots as impulses for a common future
6° Circolo Didattico di Perugia	PERUGIA PG	Partner	The School Garden
Direz. Did. Stat. I Circolo San Filippo	Città di Castello - PG	Partner	Plurilingualism: Identity & Diversity - an Integrated Language Programme
Ist. Istr. Sup. Emiliano Orfini	FOLIGNO	Partner	Let's travel! Tourism: another way of learning
Ist. Comp. F. Melanzio	Montefalco - PG	Partner	Cultural Heritage
Circolo didattico di Narni Capoluogo	Narni TR	Partner	Search, Share And Achieve - Unity Makes Dreams Come True
Ist. Comp. D. Birago	Passignano sul Trasimeno - PG	Partner	Eau source de vie et de culture en Europe
Ist. Comp. G. Parini	Castel Ritaldi - PG	Partner	The Tree: European countries as branches of one tree
Dir. Did. I Circolo Di Spoleto	SPOLETO PG	Partner	The Tree: European countries as branches of one tree
ITAS G. Bruno	Perugia	Partner	Chemistry as a Cultural Enterprise
Istituto Superiore Patrizi-Baldelli-Cavallotti	Città di Castello - PG	Partner	EU 4U 2 - A Gastronomic Union
Ist. Istr. Art. e Classica di Orvieto	Orvieto - TR	Partner	The Art Keeps Us Together In Peace
Istituto Magistrale F. Angeloni	Terni - TR	Partner	Overcoming Xenophobia Through A Deeper Understanding of European Cultures
Ist. Comp. Attigliano	Attigliano - TR	Coordinatore	Once upon a time there was a beautiful castle
Ist. Istr. Sec. I° E li° Grado F.lli Rosselli - Rasetti	Castiglione del Lago - PG	Partner	Les espaces verts - le miroir de l'action humaine

Tabella 3

**PROGETTI COMENIUS (MULTILATERALI E BILATERALI)
APPROVATI IN UMBRIA NEL 2011**

SCUOLA	CITTÀ	RUOLO	TITOLO PROGETTO
Ist. Istr. Sec. Sup. R. Casimiri	Gualdo Tadino - PG	Partner	Bridges
Liceo Classico F. Frezzi	Foligno - PG	Partner	Jugendliche in Europa - Soziokulturelle Bedingungen des Aufwachsens
Liceo Ettore Majorana	Orvieto - TR	Partner	European Youth Online Network
Ist. Comp. N. Alunno	Belfiore di Foligno - PG	Partner	European Chamber Music
Ist. Magistrale F. Angeloni	TERNI - TR	Partner	Upper Secondary Education according to "ET2020". From School to University and Labour market
ITCT Feliciano Scarpellini	Foligno	Partner	Entrepreneurship. A Road Across Europe
Circ. Did. G. Mazzini	Terni	Partner	Science Investigations
Ist. Comp. G. Da Foligno	FOLIGNO	Partner	Edible Forest Garden
Ist. Comp. Giovanni XXIII	Terni	Partner	What the Romans did for us
Ist. Omnicomp. G. Mazzini	Magione - PG	Coordinatore	Sur la trace de notre heritage culturel en Europe
Liceo Classico Sesto Properzio	Assisi - PG	Partner	Die Welt ändert sich
Dir. Did. F. Rasetti	CASTIGLIONE DEL LAGO - PG	Partner	Protecting Nature is Preserving Life
ITT Alessandro Volta	Perugia - PG	Partner	Rope Skipping to Health
Direzione Didattica Aldo Moro	Terni - TR	Coordinatore	A Drop of Awareness Travelling Around The World
Direz. Didattica Stat. - 3 Circolo	Perugia - PG	Partner	Let's Enjoy The Party
Dir. Did. Bastia Umbra	Bastia Umbra - PG	Partner	We Play The Same Game
Scuola Sec I° Gr. Leonardo da Vinci e Orazio Nucula	Terni - TR	Partner	A healthy mind in a healthy body
Liceo S. G. Marconi	Foligno - PG	Partner	The Youth Video Museums
Istituto Comprensivo Assisi 2	Santa Maria Degli Angeli - Pg	Partner	Magic Frames
Istituto Comp. Assisi 3	Petrignano Di Assisi - Pg	Partner	Magic Frames
Ist. Istr. Sup. Marco Polo	S. Maria degli Angeli - PG	Partner	Waste not, want not
Istituto Tecnico Tecnologico "A. Volta"	PERUGIA - PG	Partner	Green Chemistry
Ipsseoa Assisi	Assisi - PG	Partner	Polish-Italian Culinary Journey

Allegato 2

PROGETTI LEONARDO DI MOBILITÀ e TOI* APPROVATI IN UMBRIA NEL 2008 – 2009 - 2010

	SCUOLA	CITTÀ	TITOLO PROGETTO
2008	Istituto Tecnico Industriale "Maria Letizia Cassata"	Gubbio	Imprenditorialità e flessibilità sul lavoro: opportunità, problemi, prospettive
	Istituto Tecnico Commerciale e per il Turismo "Feliciano Scarpellini"	Foligno	GR.E.E.N.
2009	Istituto Tecnico Industriale "Maria Letizia Cassata"	Gubbio	Strategie Di Promozione E Valorizzazione Di Prodotti E Servizi Locali E Di Territori
	Istituto Tecnico Commerciale e per il Turismo "Feliciano Scarpellini"	Foligno	European Cooperation Keys
	Istituto di Istruzione Superiore "E.Orfini"	Foligno	Progettazione Meccanica e Tirocini Europei Organizzati
	Istituto Tecnico Commerciale e per il Turismo "Feliciano Scarpellini"	Foligno	Certification Of Competences
2010	Liceo Classico "Federico Frezzi"	Foligno	Challenging the media
	Istituto Professionale di Stato per i Servizi Alberghieri e della Ristorazione di Assisi	Assisi	STREET: SenTieri pRofEssionali per accogliEnza Turistica – Formazione e mobilità professionale per un turismo inclusivo e di integrazione culturale
	Istituto Tecnico Commerciale e per il Turismo "Feliciano Scarpellini"	Foligno	European Experiences and Knowledge Acquaintance
	Istituto Istruzione Superiore Professionale Tecnico Commerciale "A.Casagrande- F.Cesi"	Terni	Empower ModEl iN Transfer (TOI)

Note

1. I dati relativi alle tabelle degli Allegati 1 e 2, sono stati forniti dalle Agenzie Nazionali INDIRE e ISFOL e la denominazione degli Istituti scolastici potrebbe non essere aggiornata
2. TOI = Transfer of Innovation (Progetti multilaterali di Trasferimento dell'innovazione)